جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ۱۲۹۳)

ՇԱՐՔԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جوملك
مؤسسى ديكران جوملك
بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل
سوقاغنده ۱۳ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀՄԱՆԱԳՐԱՅԻՆ ԵՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
ՏԱՎԱՌ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Գէօղրընճա Քիւչիւք Բարմաղ Դաքուտա
Իպլի սոգաղընճա Նօ. 13

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐՊԱԿ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻԶԸ ՐԷՍՄԻ

Յունիս 13 թարիխիյլէ գարարկեանը մամիտեան թեպլիզ օլընմըշ տր.

— Իրագ ճէպէհէսինտէ թէպէ-նիզ օլմասը։

Ֆրանս մանթրգասընտա միւճահիտին իլէ միւֆրէզէլէրիմիզ սիւզմէնին գրաքնտէ գրթասթընա՝ վէ նագլիյէ գալարընա պասգընլար եաբմագտա վէ սիւզմէնին թէէկրաֆ խաթթարընը թարիրիյ իթմէքտէ տիր։

2.—Իրան ճէնուպընտա Սէրմիլ գրգընտա Ռուս զուվվէյէրիյլէ խաֆի թօրճը վէ ռիյատէ ախէշլէրի թէ-թի օլընմըշ տր։

3.—Դաֆգաս ճէպհէսինտէ սաղ ճէ-նանա մէրքէզտէ գայտա շայան վա-գտա օլմամըշ տր։ Ճօրօխ շըմալընտա գաղիպ գօլլարըմըզ թահգիմաթլա սիզզուլ տիւշմէնլէ թէմաս հասըլ իթ-միշտիր տիր։ Բէշֆ գօլլարըմըզտան պիրի՝ միւսատէմէ նէթիճէսինտէ հա-գրը պիր Ռուս զապիթիյլէ 3 նէֆէր գոր ալմըշ տր։

4.—12 հազիրան սաղահը պիր թայ-թարէմիզ Գօղճա ատա լիմանընտաքի սիւզմէն կէմիլէրիյլէ տէրօլարընա մու-վաֆֆաղյէթլի պօմպալար ախմըշ վէ սիւզմէնին քէսիֆ ախէշլէրինէ բաղ-մըն թայթարէմիզ սալիմէն ավելէթ իթ-միշ տիր։

5.— Ինկ. սէֆայինի հարպիյէսի էթէտէն պէրի միւսաֆիրասըզ վէ հիչ պիր էսգապը ասքէրի օլմագդըզըն գիմրը Սամէր սահիլինտէքի մէվգը-նա սրբա պօմպարտման իթմէքտէ վէ ախէշլէրինի էն գիյատ մէսճիտ, Բիրպէ, ճամի կիպի մուգատասթա թէճիհ խուսուսի թախրիպ իթմէքտէ ի-սա կէչէնլէրտէ Մէսինէի Միւնէվվէ-ֆէ սահիլինտէ Շէյխ Համիտ թիւրպէ-սինին հավի օլարգը պինա պօմպար-տման խիլիրքէն, պիր թարաֆտան սիկէր պիր Ինկ. հարպ սէֆինէսինին Մէքքէի Միւքէրրէմէ սահիլինտէ ճիտ-ատ յիմանընը վէ ճիտատ գասապասը-նը պօմպարտման իթմիկի սոն կէլէն բաբօրան անլաշըլմըշ տր։ Մ.

ՐՈՒՄԱՆԻԱ

ԲՈՒՍԼԱՐԸՆ ՐՈՒՄԱՆԻԱ ԱՐԱՋԻՍԻՆԷ ԹԷՃԱՎՈՒՃԸ

Պուքրէշտէն հաղբլէյօր։—

Թէլէկրաֆ ժամանալարընդն պիթ-թապի խապէր վէրմիշ օլարգը վէճհէլ, թօրճը վէ սիւվարի գրթասթը տա սախիլ օլմագ իւզրէ պիր ֆըրգա գուվվէթինտէ՝ օլան Ռուս ասքիրի՝ Ավսթրիա-Մաճարիսթանա գարշը իճ-բա իտիլէն թէարրուզը ումումի էնտա-սընտա եօլլարընը շայբրարագ Ռումա-նիա արազիսինէ Մամօրիցայա տախիլ օլմուշլար տր։ Մամօրինշէ՝ Ռուս-Ա-վսթրիա - Ռումանիա հուտուտընդն նօգթաի թէլաֆիսի տիր։ Ռուսլար՝ ճուտա էրթէսի-բազար կէչէսի Ավսթ-րիա թապիտալարընդն արգասընը չէ-վիրմէկէ վէ պու սուրէթլէ Ավսթրիա-Մաճար օրտուլարընդն ագտսի նօգթաի իսթինատընը ըէրիշան իթմէկէ չալըշ-մըշտան սոնրա, Ռումանիա հիւքիւմէ-թինէճ վագը օլան թէչէպպիւսաթ իւ-զէրինէ նիհայէթ խան նախան կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր գալմըշլար տր։ Ռուսլարընդն պիթարաֆ պիր տէվլէթ արազիսինէ թէճավուզը վէ պուռնատան թէվէլլիւտ իսէպիլէճէք նէթայիճի կէօրէ ալտըրարագ իճրա իթիքլէրի պու թէարրուզ քեամիլէն ազիմ կալ-մըշ տր։ Ավսթրիա-Մաճար զրթաս-թը՝ պունա թուզ միւտատէթտէն պէրի մունթազը օլարգը ճիհէթլէ էվվէլճէ թէտատիրի լազըմէյէ թէվէսսիւլ էյլէ-միշլէրտի։

Ռուս թարաֆտարլարընդն պու թէ-ճավուզ իւզէրինէ իպրաղ իթիքլէրի սիրբուր վէ չատիմանիյի վէ մէնսուպ օլտուգլարը կապէթարարտա նէչը էյ-լէտիքլէրի մէմնունանէ մէգալթը մ,զգուի պահա իտէճէք տէյիլիմ։ Ռու-էսսայի մուհալիֆիյնատէն Մ. Ֆիլիբէս-գու «Լա էբօգա» կազէթասընտա պու մէսէլէյէ տայիր եազարդը պիր պէնտ մախսուստա Ռուս ասքիրինին սի-լահլարը ալընմամասը՝ Պրաթիանու հիւքիւմէթինին Բէթերսպուրկ գապի-նէսիյլէ պիր մուգավէլէ ատա իթտի-կինէ տէլալէթ էյլէսիկինի սէօյլէյօր։ Նիմ բէսամի «Վիթթօրիւ» կազէթասը՝ Ֆիլիբէսգունընդն պու միւթալէա վէ միւտատաալարընը թէմամէն ըէտատ վէ թէգզիպ էյլէմիշ տիր։ Ռումանիա կա-զէթալարընդն պիր գըսմը պիթարաֆ-ըզա գարշը վագը օլան պու թէճա-վուզը չիտատէթլէ թագպիհ վէ բրօթէս-թօ էյլէմէքտէ տիրլեր։

Թօհաֆ տէյի՞լ մի. Ռուս թէճավու-զը վուգու պուլտըգը էնտատէ էն մէշ-հուր Ռուս թարաֆտարլարը Պուքրէշ-տէ պիր միթինկ ատա իտիյօր, Ֆիլի-բէագու Պուգովինա հուտուտընտա, Ֆրանսայա ֆըրթը մէրպութիյէթի իլէ մաարուֆ բէյ չօգ զաթ տա Ռուս ա-գընընդն վագը օլաուզը մահալտէ պիր գոլ օրտու էրքեանը հարպիյէ բէիսի-նին նէզարինտէ, պուլունըյօրլարը. պիլմէմ, ըէք ղիյատէ ճալիպը տըգ-գաթ օլան պու անվալին սըրֆ թէսա-ուիֆաթը ղարիպէ ճիմլէսինտէ՞ն մի տիր։

Ռուսլարընդն օյնամագ իսթէտիքլէրի պու միւղինիքէ հէր հալտէ պ'օյլէք վէ ֆաճի խասարթա սէպէպիյէթ վէր-միշ տիր։ Բէօյ՝ պիւթիւն կէճէ վու-գուա կէլէն մունթազամ մուհարէպէ նէթիճէսինտէ քեամիլէն խարապ օլ-մուշ վէ էհալիսէն 10 գատար մագթուլ տիւշմիւշ տիր։ Ռումանիա հիւքիւմէ-թի հուտուտա պիր ֆըրգա ասքէր կէօնտէրմիշ իսկ տէ, մահալը հատիքէ-տէն ուղագտա ախրը մեվգը էյլէմէսի-նի էմր իթմիշ տիր։ Էսասէն Ռուսիա՝ թէճավուզընդն սէհվէն վուգու պուլտը-ղընը պէյան իլէ արդը իթիզար էյլէ-միշ տիր։ Թ. Է.

.·. Պու կիւնքի «Սապահ» տա պունտան պահալա էզճիւմլէ տէյօր, «Պիլ-խասսա Ռումանիա գրալը Ռուսլարընդն Ռումանիայա գարշը հարարգլարը թէ-արրուզքարանէ հարաքեաթտան տօ-լայը սոն տէրէճէ միւթէէսսիր օլուպ, իթմիշիմ տիր, պիր տահա օրայա ավ-տէթ իթմէյէճէկիմ։

Ժօրժէթ տուտագլարընը ըսրբտը. պէօյլէ պիր հալ քէնտիսինէ միւչքիլ կէօրիւնիյօր իտի։

Ցուլիսին իլգ կիւնլէրինտէ կէճէ-նին պիրինտէ Ժան՝ Ֆիլիբ Բօշարընդն միւտավաթըյլա պիր գըզ չօճուղը տիւն-եայա կէթիրտի վէ Ժան-Գլօտին-Ժու-սէ նամըյլա Արժանթէօյլ պէյէտիյէ տայիրէսինտէ գայտը իճրա օլընտը։

Կէնճ ատգթօր՝ պապասըզ օլան պու նէվզատա կնքահայր օլտուղը կիպի, Ժանընդն մուհիպպէսի օլան Պօասի տ'Ան-գլաս սօգաղընտաքի մօտիսթրա գըզ՝ չօճուղընդն անտաընտան զիյատէ պիչարէ ֆէվգէլատէ թէապիրլէր իթթիխաղընա գարարվէրմիշտիր։ Ֆիլիբէսգունընդն ֆը-գանընդն հիւքիւմէթէ գարշը չիտատէթլիպիր լիսանգուլլանմըշ ալէվլատուսու Պրաթիա-նու զապինէսինին եաբընը Ռուս թօբ-րաղընա կիրէն Ռուս ասքէրլէրինին ափվը իլէ իքթիֆա իթմէյիպ, օնլարընը սիլահլարընը տա ալմագ իսթէտիկինի իշտիրը իշիթմէկ լիսանընը տահա թէշ-տիտ իթտի։ Պու կազէթա Ռումէն թօբ-րաղընա կիրէն Ռուս ասքէրլէրի-նին անճագ իխրաճը իլէ իքթիֆա ի-տիլմէսինի արզու խայիր իտի, վէ արզուսընդն թէրվիճի իչին Ռուսիա իլէ Ռումանիա արասընտա խաֆի պիր մուգավէլէնամէ պուլընսըգընը իֆշա իթմէքտէն տէ սաղընմագ իսթէմէտի։ Ռումանիա հիւքիւմէթի պէօյլէ պիր մուգավէլէնամէնին սըրֆ թէյյարէթտան իսարէթ օլտուգընը ըսնամ կազէթա իլէ իլան իթտի, մահտաֆինի Ռումէն թօբ-րաղընա կիրէն Ռուս ասքէրինին սի-լահլարընը ալմագ խուսուսընտա ըս-բար իթմէտի.—էկէր ըսրբար իթտէ ի-տի, պէլքի տէ մուվաֆֆաղ օլուր ի-տի— վէ պու սուրէթլէ տէ սիյասէ-թինէ սատըգ գալմագ իսթէտիկինի կէօսթէրտի։ Մէրքէզի հիւքիւմէթլէր վագթընտա Պրաթիանու զապինէսինէ միւրաճաաթլա Ռուսլարընդն Ռումանիա-նընդն չըմալ ճիհէթինտէն կէչիպ Ավս-թրիա ճէպհէսինի եանատան վուրմագ էմէլինտէ պուլընապիլէճէքլէրինէ տա-յիր անընդն նազարը սրգդաթընը ճէլպ իթմիշլէր իտի։ Մ. Պրաթիանու • զէ-ման Ռուսլարընդն պէօյլէ պիր թէչէպ-պիւստէ պուլընամայտագլարը զան-նընտա իտի։ Պու վէճհէլ Մէրքէզի հիւքիւմէթլէրէ թէնէմինաթ վէրմէք իս-թէմի։ Ռումանիա հուտուտը տա տայմա մուհաֆազասընդ գալը, հալպուքի մէր-քէզի հիւքիւմէթլէրին միւթալէաթը տօղրու չընդը, Ռուս ասքէրլէրի՝ Ռու-մէն թօբրաղընա կիրիլլէր։

ԵՈՒՆԱՆ ՄԷՃԼԻՍԻՆԻՆ ԹԱԹԻԼԻ

Միլան կազէթալարընդն Աթինա-տան ալտըգլարը պիր խապէրէ նազա-րէն, մէճլիսը մէպուսանընդն ատվրէի իճ-թիմաիյէսի թախիլ իտիլմիշ տիր։ Գ.

ԲԱՐԻԶ ՄԱԹՊՈՒԱԹԸ, ՆԻ՞Ս ՏԷՑՈՒ

«Գալգանոպա Բօշթառնընդն Զուիցե-րիատան ալտըգը պիր թէլէկրաֆնա-մէյէ նազարէն, Բարիզ մաթպուաթը, Եունան օրտուսը էրքեանը հարպիյէ բէիսի ժէնէրալ Տուսմանիս մէվգըընը մուհաֆազա իթտիքէճ եարատաղը թարիքատաթ իլէ իթիլաֆընը էլտէ էյ-լէտիկի մուվաֆֆաղյաթը սիյասիյէի ապիմ պրագճաղընը եալմագտա տր։

Թ. Է.

վէ քէնտիսի կիպի Բարիզին սալընթը-ը վիւսաթը իյինտէ պիր քէօշէյէ չէ-քիլմիշ Ժօրժէթ տէ կնքամայը օլմուշ իտի։ Հէր իքի կէնճ գըզլար սամիմա-նէ պիր սուրէթտէ պիրպիրինէ մէր-պութ օլմուշլար իտի։ Ժան՝ էյի օլ-տուգտա մօտիսթրա գըզըն քէնտիսինէ կէօսթէրտիկի մուհապպէթէն միւ-թէէսսիր օլուպ, քէնտի պէտպախթը-ղընը, գօրգուլարընը, միւչար օլտուղը հաղգսըզլըգլարընը խուսուսանանք օլ-տու։

(Տեսամ)

جريدهٔ شرقيه نك مؤسسى اغوب وارزانيان
Միւս. մեսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

«Ճ. Շարգիյէ»ցին բեմարիգասը 59

ԱՇԳ ՈՒ ՍԷՎՏԱ ԳՈՒՐՊԱՆԸ ԳԸՋ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՈՒԽ

—(o)—

ԱՇԳԸՆ ՍՕՆ ՖԱՃԻԱՍԸ

Շ.

ԺԱՆԸՆ ՎԱԶԸ ՀԱՄԼԸ

— Զարուրի տիր. զիրա էկէր մու-վաֆֆաղ օլապիլիր իսէմ, պուրատա խիրարը հայաթ իտէճէկիմ։

— Լաքին բէտերի՞։

— Քէնտիսինտէն պիր պէքլէյէճէ-գիմ կօզ տըր։

— Զէնկին տէյիլ մի՞։

— Զէնկին տէր։

— Օ հալաէ՞։

— Օնտան պիր չէյ ալմագ իսթէ-մէմ։

— Նիչի՞ն։

— Զիրա օնտան նէֆրէթ վտիյօ-ըրմ... պու՝ հէր հիքեայէ տիր։ Սօնրա սանա անլաթարրաճաղրմ։ Շիմտիյէ գատար պու հիքեայէյի եալընը զ պիր ատամ պիլիր քի օ տա Տօղթ. Բիչար տըր։

— Հա, օնը կէօրմիշիմ, Մօնթրը-վերատէն տիր, պազը տէֆա պուրայա կէլիր։ Է՛յ, էպվէյնինի՞զ։

— Բէտերիմին խանէսինի թէրք իմիշիմ տիր, պիր տահա օրայա ավ-տէթ իթմէյէճէկիմ։

Ժօրժէթ տուտագլարընը ըսրբտը. պէօյլէ պիր հալ քէնտիսինէ միւչքիլ կէօրիւնիյօր իտի։

Ցուլիսին իլգ կիւնլէրինտէ կէճէ-նին պիրինտէ Ժան՝ Ֆիլիբ Բօշարընդն միւտավաթըյլա պիր գըզ չօճուղը տիւն-եայա կէթիրտի վէ Ժան-Գլօտին-Ժու-սէ նամըյլա Արժանթէօյլ պէյէտիյէ տայիրէսինտէ գայտը իճրա օլընտը։

Կէնճ ատգթօր՝ պապասըզ օլան պու նէվզատա կնքահայր օլտուղը կիպի, Ժանընդն մուհիպպէսի օլան Պօասի տ'Ան-գլաս սօգաղընտաքի մօտիսթրա գըզ՝ չօճուղընդն անտաընտան զիյատէ պիչարէ վէ քէնտիսի կիպի Բարիզին սալընթը-ը վիւսաթը իյինտէ պիր քէօշէյէ չէ-քիլմիշ Ժօրժէթ տէ կնքամայը օլմուշ իտի։ Հէր իքի կէնճ գըզլար սամիմա-նէ պիր սուրէթտէ պիրպիրինէ մէր-պութ օլմուշլար իտի։ Ժան՝ էյի օլ-տուգտա մօտիսթրա գըզըն քէնտիսինէ կէօսթէրտիկի մուհապպէթէն միւ-թէէսսիր օլուպ, քէնտի պէտպախթը-ղընը, գօրգուլարընը, միւչար օլտուղը հաղգսըզլըգլարընը խուսուսանանք օլ-տու։

(Տեսամ)

جريدهٔ شرقيه نك مؤسسى اغوب وارزانيان
Միւս. մեսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՐՈՒՍ ԹԷԱՐՈՒՆԸ

Տիւնքի Ավսթրիա թէպլիղը բէսմրսինէ նազարէն, Ավսթրիալըլար Պուլգարիասա Քիլբօլոնկ—Եազոպէնի խաթթը միւսաֆէսաբնը թուսթմըշլար տըր. պու իքի չէհր Պուլգարիանդն թա միւնթէքայի ճէնուպընտա օլուպ հէր իքիսի ալ Գարբաթ սիլսիլէսինէ իսթինտա իթմէքտէ տիր. Ավսթրիալըլարդն պու խաթթը թուսթարգլարընա նազարէն, Պուլգարիայը թէմամըյլա թախլիյէ էյլէսիքլերի անլաշըլըյոր. Բուսլար զաթէն Բրուտ նէհրինի պիմիրուր Զերնովիցի ալտրգտան սոնրա թապիյաթըյլա Պուլգարիայը իսթիլա իմքանընը թէհմին իթմիշ օլույօրլարտը. Բուսլարդն օ թարաֆլարտաքի հարաքեաթը ինքըշաֆ էյլէսիկի թարիխլերտէն իմիսալարէն ալ ուէօլէսիկիմիզ իւզրէ Բուս օրտուլարընդն Բրուսիան սոնրա իլերիլէմէսինէ միւմանատաթ իթմէք բէք միւշքիլ իսի. պու միւշքիլաթը թաղտիր իսէն Ավսթրիա էրքանը հարպիյէսի՝ Պուլգարիանդն մէվանիի թասվիյէսէն մահրում օլան ազատընը միւսաֆէտ իթմէք իչին պէյնուսէ զայիաթ վերմէքտէն իսէ սահա կերիլերէ չէքիլերէք թա Գարբաթ տաղլարընտա սոն պիր խաթթը միւսաֆէտա թուսթմաղը սահա մուվաֆֆըգ կէօրմիւշ տիր. Իչթէ պունտան տօլայը Պուլգարիա հէման թէմամըյլա թախլիյէ իսիրմիշ վէ տիւնքի Ավսթրիա թէպլիղը բէսմիսինին սէօյլէսիկի իւզրէ Ավսթրիա օրտուլարը Քիլբօլոնկ-Եազոպէնի խաթթընա կէլմիշլեր տիր. Ավսթրիալըլարընդ Գարբաթլարա խաթինտա սուրէթիյլէ զապտիլէյէթը միւսաֆէտաը բէք զիյատէ արթմըշ օլան պու խաթթտա պիհազդընդ մուգավէմէթ կէօսթէրէրէք Բուսլարը տուրաբրմալարը, տահա զիյատէ իլերիլէմէլերինէ մանի օլմալարը դավիէն մէէմուլ տըր. Էսասէն Բուսլարդն Պուլգարիայը իշղալ էյլէսիքտէն սոնրա պուրալարտա տահա զիյատէ հայըլմաղա ճէսարէթ էյլէմէլերի մէմուլ տէյիլ տիր. Նէթէքիմ հարաը ումումինին պիտայէթինէ Բուսլար Կալիցիա վէ Պուլգարիայը իսթիլա իթիքլերի զէման տա պու մանթըգտտա տահա իլերի կիտէմէմիշլեր, ճէնուպի Պուլգարիատա պու կիւնքի Քիլբօլոնկ-Եազոպէնի խաթթընա դաստար կէլէրէք օրտտա թէվզիֆ էյլէմիշլերտի. պինահէն ալէյհ պու տէֆա տա այնը սուրէթլէ հարեքէթ իթմէլերի եղլէսը իսթիմալ տըր. Թ. Է.

ՐՈՒՍ ՃԷՊՀԷՍԻՆԻՆ ԳԱՏԸՆԱԼԱ

Բուսիա Պէսարապիա ճէպհէսի գոմանտանը թարաֆընտան Բուսիա էհալիսինէ խիթապէն նէյր իսիլէն պիր իլանա կէօրէ, Բուսիանդն ճէպհէլերակ գուլլանմաղ իւզրէ 45 բուբլի ալըրգալա Բուս դատընը արանրյոր. Սոն զէմանլարտա Իսմայիլիէ թարաֆլարընտան թէտարիք խսիլէն 600 Բուս դատընը «Պուլկարիա» խսմինտէքի Բուս վարոբրյալ Բէնիյէ վասլ օլմուշ վէ տէրհալ Բուս ճէպհէլերինէ կէոնտէրիլմիշ օլտուղը Պուքրէշտէն պիլտիրիլիյօր. Թ.

ՊԻՐ ՃԱՍՈՒՆ ԹԷՎԳԻՖԻ

Թիւրքիա էհալիսինտէն էրմէնի միլէթինէ մէնտուպ Գաղանճեան խսմինտէ պիրի սախթէ պահրիյէ զապտիի քիւվէսինէ պիւրիւնէրէք Վարնա վէ Բուսճուգտա Թիւրքիա վէ Պուլկարիսթան ահվալը տաքերիյէ վէ պահրիյէսինէ տայիր Բուսիա վէ Ռումանիա ճասուսլըգ իթտիկի թէպէյյուն իթտիկինտէն պիր մրատէթ եվվել Բուսճուգտա թէվզիֆ խսիլմիշ տիր. Ճասուս Գաղանճեանդն Բուսճուգ ասքերի տիվանը հարպընճա խսթինթագը խսթամ պուլտրղընտան, պու այդն 25ինտէ մէղքիւր տիվանը հարպտա մուհաքէմէսի իճրա օլընճաղ տըր. Այընան մալիւմաթա կէօրէ, Գաղանճեան էվվելճէ Ֆրանսըզ թէրբանէլերինտէ իշլեմիշ վէ պիր միւատէթ Սոֆանդոյտա պուլընըպ Պուլկարիայա ֆիրար իթմիշ օլտուղընտան, տիւշմէնլերիմիզ մալիւմաթընա պէօյիւք պիր էհէմմիյէթ վերմիշլեր տիր, պու ատվա տա կէչէնլերտէ Սոֆիատա ճէրեյան իսէն մահուտ Եազովլէֆ-Սախարօֆ ճասուսլըգ մէսէլէսի գաստար մէրգազը թահրիք իթմէքտէ տիր. Թ.

ՊՈՒԼԿԱՐ ՏԻՎԱՆԸ ԱԼԻՍԻ

Պալգան հարպընտա իրթիքատ իթտիքլերի խաթալարտան տօլայը մուհաքէմէ ալմընա ալընմըշ օլան պէօյիւք բիւթպէտէքի զապիթլերիլէ մէմուրլար հազրընտա թազիպաթ իճրասը իշլեն պիր իքի սէնէ եվվել թէշքիլ օլընան մէճլիսը ալիի թահգիգաթ պիր իքի կիւնտէն պէրու թէքրար վազիֆէսինէ պաշլամըշ տըր. Մէճլիս սոն իճթիմաընտա 1913 ֆէլաքէթի մուսէպպիպլերինէ տայիր մէճլիսին մուխթէլիֆ շիւպէլերի բէյնէլերինին նէթիյճէի թահդիգաթընա տայիր վերտիքլերի իյզահաթը տինլէմիշ տիր. Մէճլիսը ումումի թահդիգաթընդն Սոպրանիյէ մէճլիսինին կէլէճէք իճթիմաը ալիսինէ գաստար իքմալի իչիւն շիւպէլերին վազիֆէլերինի թէսրի իթմէսինէ գարար վերմիշ տիր. Թ.

ԹԻՐԳԻԱ—ՌՈՒՄԱՆԻԱ ՄԻՆԱՍԷՊԱԹՐ ԻԳԹԻՍԱՏԻՃԷՍԻ

Ռումանիանընդն Տէրսաատէթ սէֆարէթի թիճարէթ տթաչէսի Մ. Բատո Գանոբօբէսգոնընդն ախիրէն Տէրսաատէթատէն Պուքրէշէ կիտիպ Ռումանիա դապինէսինէ մուֆասսալ պիր բարբարթօ վէրտիկինի Պուքրէշ կաղէթալարը եազըյոր. Մումայիլէյհ Թիւրքիատան Ռումանիայա նէ կիպի էշեանընդն իիրաճ խսէպիլէճէկինի վէ Թիւրքիանընդն Ռումանիա թիճճարլարը իլէ հիւքիւմէթինէ հանկը էմթատանընդ Ռումանիայա իիրաճընտա թէսհիլաթ կէօսթէրմէկէ հազըր պուլընարզընը իյզահ իթմիշ տիր. Մ. Բօբէսգու պու իյզահաթտան սոնրա թատատա խսիլէն էշեանընդն Պուլկարիա Թրէնլերի վասթատրյա Ռումանիայա նագլինէ պաշլանմաղ իւզրէ Ռումանիա—Պուլկարիա թրանսիթ մուգավէլէնամէսինին պիր ան էվվել ագաընը թալեպ խսիյօր. Թ.

ՍՕՊՐԱՆԻՅԷՆԻՆ ՏԱՎԷԹԻ

Սոֆիատան պիլտիրիլսիկինէ կէօրէ, բէսմի կազէթանընդ սոն նիւսխէսինտէ Սոպրանիյէնին յունիս 28տէ իքինճի ֆէվզեյատէ իճթիմար տավէթինի ամիր իրատէի զրալի նէյր օլընմըշ տըր. Օ. Լ.

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — Թիւրքճէ վէ Այէմանճայա տուրէթը միւքէմմէլէթ աշինա պիր միւթէրճիմէ լիւզում կէօրիւլմիկինտէն, պու մէճմուիյէթէ թալիպ օլանլարընդ Թէրճէմէ գալէմինէ միւրաճաաթ իթմէլերի. Այէմանճալարը միւսաֆիր տէրէճէտէ օլանլարտան Ֆրանսըզճա պիլէն թէրճիհ իսիլիր. 3—3

ՀԱՐԳԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Մէմուր բէսմ մուճիպինճէ միատալիա եաբաբրբլաճագ տըր. Բէսմի կէրմէք վէ չերայիթի անլամաղ իսթէյէնլերին հէր կիւն, միւնագասայա իչթիրաք իսէճէքլերին չէհրը հալընն օն ալթընճը բէնչէնպիկ կիւնի Լէվազիմաթը Ումումիյէ միւպայէաթ գոմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի.

ՍԹ. ՏԷՖԹ. ԼՈՂԸ ԷՄԼԱՔԸ ԷՄԻՐԻՃԷ ՄԻԻՏԻՐԻՃԷԹԻՆՏԷՆ.— Մարմարա վէ Այընընճքտա մվճուտ բիրանէլերին միւզայէտէսինէ պէշ կիւն տէվամ էյլէմէք վէ միւտտէթը միւզայէտէսինին խսիթամընը միւթէազզրպ 48 սաաթ զարֆընտա իհայէսինի իճրա զբլընմաղ վէ էսմանը պէրվէճճը բէչին թէսվիյէ օլընմաղ վէ կիւզատ ան պէշ տէքօղիթօ ադշէսի ախզ վէ բիրանէլէր մանալէրինտէ հալը հազրբրյալ թէսվիմ վէ գապուլ օլընմաղ չարթբյալ 9 հազիրան 332 մարիխինտէն իթիպարէն միւզայէտէյէ վազ խսիլմիշ օլարընընտան իչթիրայա թալիպ օլանլար Պալաքէսիր Թասֆիյէ գոմիսիոնը իլէ վիլայէթ էմլաքը էմիրիյէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի.

ԲՕՍՖՈՐ ՎԷ ԹԷԼ. ՃԷ ԹԷԼԷՖՕՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—640 չէքի Մաքրէքէյ թաչը, 350 անապար Թուզլա դումը, 800 դանթար չալը քիրէճի, 90 պին ատէտ զուրու քէրբիճ Թուզլասը, 6500 ատէտ տէլիքլի Միւրէֆթէ Թուզլասը.

Էյուպ Սուլթանտա միւճէտատէն ինչա գըլընճաճագ Բօսֆոր վէ Թէլէկր. մէրքէզի պինասը լէվազիմինտէն օլուպ թէսարիքի իգթիզա իսէն պալատէ մուհարրէր էշխա մէվզրի միւնագասա վազ օլընմըշ վէ չէհրը հալընն 20նճի բազար էրթ. կիւնի պատէզդահէր սաաթ 2 1/2 սա իհալէի էվվելիյէ վէ 100ատ 5 թէնզիլաթ զապուլիյէ 21ինճի սալը կիւնի իհալէի դաթիէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլմաղլա թալիպ օլանլարընը չարթնամէսինի կէօրմէք վէ տահա զիյատէ թաֆսիլաթ ալմաղ իւզրէ ճումատատան մատտա կիւնլերտէ մէզանի վէ լէվազիմ տայիրէսի մէզանի չիւպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իչան օլընը.

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊ ՐԱԲՕՐԸ

Վիէննա, 26.— (Բէսմի) Բուս ճեպհեսիճեսի.— Պուլգարիատա խուսուսի պիր հաբիսէ օլմամըշ տըր. Գուբինին չամալ թէբէլերինտէ Բուս հիւճումլարը քէնտիլերի իչիւն պէօյիւք զայեաթլա բիւսիկիւրթիլմիշ տիր. Կալիցիանընդն պագզյէր ճէպհէսինտէ պու կիւն սիւքիւնէթլէ կէչմիշ տիր. Վօլհինիատէ աէլուսմամ թօքճը մուհարէպէլերի օրմրշ տըր. Սեղուլընդ զարպընտա Այէման ասքերի իւչ քիլոմէթրօ գաստար իմթիսատընտա պուլընան իլք Բուս մէվզրընը թէարրուզլա ալմըշլար վէ սիւչմանընդ չէտիա միւթէգաբիլ թէարրուզլարընը քիւսկիւրթմիշլեր տիր. Տահա չամալ ճիհէթինտէ ահվալ տէյիշմիշ տիր.

Իթալիան ճեպհեսիճեսի.— Սէրպսթի հարաքեաթընընդ թէէմին իթմէք իւզրէ Պրէնթա վէ Ատիկէ արասընտաքի հէվալիտէ պուլընան ճէպհէի թէարրուզընընդ մահալէն գրսալթըզ. Պու հարաքեաթ կէօզէ չարբմաղընընդ, ինթիզամընընդ օլմաղընընդ, վէ զայեաթ վերմէքսիզին իքմալ իսիլմիշ տիր. Տօլօմիթտէ, Գօրէնթի վէ սահիլ ճէպհէլերինտէ թօքճը մուհարէպէլերի տէվամ իսիյօր. Թայեարէմիզ իքիսի՝ Ատրիյաթիգ մատէնլերի իրրինէ պօմպալար աթմընը տըր.

Պալգան ճեպհեսի.— Եէնի վազաա եօգ տըր. Գ.

ԵՈՒՆԱՆ ԱՊԼՕԳԱՍԸ ՊԷՐՏԷՎԱՍ

Պէրլին 26.— Ժընէվանէն պիլտիրիլիյէ կէօրէ, այան ումուրը իսրիճիյէ էնճիմէնի միւնագաշալարընտան վէ պազը Բարիզ կազէթալարընդն միւթալէալարընտան անլաշըլըքի, Իթիլաֆ՝ հէնուզ Եունան ապզասընը բէգ իմթէկի ֆիքրինտէ կէչիրմէյօր. «Թան» տէյօր քի, Եունան օրտուսընդն թէրիսիի թէմամ խսիթամ պուլընճայա գատար պէքլիճէք տիր. Լ.

— Եունան մէճլիսը մէպուսանը չիւն եէնի ինթիխապաթդն իճրասը թարիխի օղուսա. Հատ թային օլընմըշտըր. Լ.

ՊԱԼԳԱՆ ՇԷՊԻՀ ՃԷՋԻՖԷՍԻՆԻՆ ԹԱԳՍԻՄԻ!!!

Պէրլին, 26.— Բէթէրսպուրգ պուսա կազէթասընդն պէյանընտա կէօրէ չէհրը մէզքիւրաբ իճթիմայա տաքի օլընան Բանսալվիսթէր մէճլիսի՝ Շթիւրմէր թարաֆընտան մէն իսիրիլմիշ տիր. Մէճլիս՝ էզճիմէլ Պալգան չէպհէ ճէզիրէսինին թագսիմինտէն Բանմէնաֆիի մէսէլէսիյլէ մէշղուլ օլան իսի. Բանալավիսթ մուրախասալարը Մ. Շթիւրմէրէ քէնտինին վերտիքլարընը ակրխաթը իթիսիրմիշ իսէ տէ, քէնտիսի պունը բէսատ իթմիշ տիր. Լ.

Պէրլին 26.— «Կազէթ տը Ֆրանֆորթ» տէյօր քի, Իքի Այէման թրիտասը թարաֆընտան զապթ օլընան «Պրիւքսէլ» ինկ. վարօբրընտա Լա Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Ալլիզէ տէ պուլընմաղտա տըր. Լ.

— Միւնիխտէն պիլտիրիլիյէ կէօրէ, Պավիէրա զրալը Լուի՝ Մ. Դրիւբ Վօն Պոհլէն Հալպախ վէ Մ. Ա. Թիւր Գրիւբ իլէ Գրիւբ ֆապրիքալարընը վէ Սթաուս Այէման պուզասը միւսիրինի հուզուրընտա զապթ իթմիշ տիր. Մ. Գրիւբ Հալպախ ֆապրիքասընդն մահիմմաթ չիւպէսինին թատընտա տայիր մուֆասսալ պիր բարբարթօ թագիմ իթմիշ տիր. Մումայէյհ էյէրիմ հարբիմ սաաթ հուզուրտա զապմըշլար տըր. Լ.

— Պավիէրա զրալը պու ատաֆէսէյէ կիթմիշ տիր. Լ.

ԹՈՊԻՏՏԻԼԱԹՔԻ ՀԱՎԱԻԻՆԷ

Հավա չիմարիլիք աչբգ վէ հապ օլուպ, չամալ վէ չամալը զարպի պինտէ խաֆիֆ բիւզիկար վէզան իսիրիլմիշ տիր. Կէօլկէտէ հավանընդ հազիրալընան տէրէճէի հարարէթի պէրլէնմաթի օղուպ քիւրէ իչինտէ պուլընան էրգամը բէտատաթը հավարիյէ չարպընը տէնիզ սէվիյէսինտէն օրտ թընը տէնիզ սէվիյէսինտէն օրտ թընը տէնիզ սէվիյէսինտէն օրտ թիճաընը իրայէ իսէր։ 12 հազիրան 332տէ ազամի տէրէճէի հարարէթ Տէրսաատէթատէ (112) 27, Էսիրնէատէ (63) 31, Պէյրութատա (752) 31, Ատանատա (25) 39։ 13 հազիրան 332 զապտէպիվալ տէրէճէի հարարէթ Տէրսաատէթատէ (112) 21, Էսիրնէատէ (63) 21, Սմիրատէ (6) 25, Պէյրութատա (752) 27, Պէրլինտէ (14) 17, Վիէննատա (202) 18, Պուտապէշթատա (153) 16, Սոֆիատա (550) 18 տէրէճէ տիր։